

第 44 课

I. 单词

なきますⅠ
わらいますⅠ
ねむりますⅠ
かわきますⅠ

[シャツが～]

ぬれますⅡ*
[シャツが～]

すべりますⅠ

おきますⅡ

[じこが～]

ちようせつしますⅢ

あんぜん[な]

きけん[な]*

こい

うすい

あつい

ふとい

ほそい*

くうき

なみだ

わしょく

ようしょく

おかず*

りよう

ーばい

シングル

ツイン

せんたくもの

DVD

※ホテルひろしま

泣きます

笑います

眠ります

乾きます

滑ります

起きます

[事故が～]

調節します

安全[な]

危険[な]

濃い

薄い

厚い

太い

細い

空気

涙

和食

洋食

量

一倍

洗濯物

哭

笑

睡

[衬衫] 干了

[衬衫] 湿了

滑

发生 [事故]

调节

安全

危险

(味道) 浓、(颜色) 深

(味道) 淡、(颜色) 浅、薄

厚

粗

细

空气

眼泪

日餐

西餐

小菜

量

一倍

单人间

双人间

洗的衣物等

DVD 光盘

广岛宾馆 (虚构的饭店)

かいわ 〈会話〉

どう なさいますか。

カット

シャンプー

どういうふうに なさいますか。

ショート

～みたいに して ください。

これで よろしいでしょうか。

[どうも] お疲れさまでした。

よもの 〈読み物〉

嫌がりますⅠ

また

うまく

順序

安心[な]

表現

例えば

別れますⅡ

これら

縁起が 悪い

您要怎么做？

剪发

洗发（～を します：洗发）

给您怎么做（剪）呢？

短发

请做成像～的样子。

这样可以吗？（礼貌的说法）

您辛苦了。（在美容院，店员最后对顾客说的客气话）

讨厌、不受欢迎

还、更

～得好

顺序

安心、放心

表达、表现

例如

分别、分离

这些

不吉利

II. 翻译

句型

1. 昨晚喝酒喝多了。
2. 这台电脑很好用。
3. 请把裤子改短一点儿。

例句

1. 你在哭吗?
……不，是笑过了头，眼泪都笑出来了。
2. 最近的汽车操作起来很简单啊。
……是啊。不过，太简单了，开起来就没意思了。
3. 乡下和城里，哪儿住着舒服?
……我觉得乡下住着舒服。
 物价便宜，空气也新鲜。
4. 这个杯子很结实，不容易碎。
……孩子用着安全，挺好的。
5. 夜已经深了，能安静一点儿吗?
……好的，对不起。
6. 喝什么?
……喝啤酒。

82

会话

请剪成这张照片上的样子

美容师：欢迎光临。今天要怎么做？

李：请给我剪一下。

美容师：那先给您洗洗，请到这边来。

.....

美容师：怎么剪呢？

李：我想剪成短发……

 请给我剪成这张照片上的样子吧。

美容师：啊，这样式真不错。

.....

美容师：前边的长度，这样可以吗？

李：嗯，请再剪短一点儿。

.....

美容师：好了，您辛苦了。

李：谢谢。

III. 参考词汇与信息

びよういん りはつてん
美容院・理髮店

美容院・理发店



83

耳が見えるくらいに
肩にかかるくらいに
まゆが隠れるくらいに
1センチくらい
この写真みたいに

き切ってください。
请剪

到可以看到耳朵。
到肩膀。
到可以遮住眉毛。
1厘米左右。
成像这张照片上的样子。

髪をとかす	梳理头发
髪を分ける	分头缝
髪をまとめる	扎头
髪をアップにする	盘头
髪を染める	染发

ひげ／顔をそる	刮胡子、刮脸
化粧／メイクする	化妆
三つ編みにする	扎小辫
刈り上げる	理短发
パーマをかける	烫发